

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 1/EG 10 Technical product documentation

ISO/FDIS 9957-2

ISO/TC 10

Flüssige Zeichenmedien - Teil 2: Wässrige Zeichentinte; Anforderungen und Prüfbedingungen
Fluides à dessin - Partie 2: Encres aqueuses autres que les encres de Chine - Prescriptions et conditions d'essai
Fluid draughting media - Part 2: Water-based non-India ink - Requirements and test conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2019

Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

ISO/DIS 2904

ISO/TC 1

Metrische ISO-Trapezgewinde - Nennmasse
Filetages métriques trapézoïdaux ISO -- Dimensions de base
ISO metric trapezoidal screw threads - Basic dimensions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.2019

Swissmem/NK 6/EG 110 Steel tubes, and iron and steel fittings

EN ISO 10893-1/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 1: Automatisierte elektromagnetische Prüfung nahtloser und geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter) Stahlrohre zum Nachweis der Dichtheit - Änderung 1 (ISO 10893-1:2011/DAM 1:2019)
Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 1: Contrôle automatisé électromagnétique pour vérification de l'étanchéité hydraulique des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) - Amendement 1: Changement de dimensions de l'entaille de référence; changement critères d'acceptation (ISO 10893-1:2011/DAM 1:2019)
Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leaktightness - Amendment 1: Change of dimensions of the reference notch; change acceptance criteria (ISO 10893-1:2011/DAM 1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2019

EN ISO 10893-2/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 2: Automatisierte Wirbelstromprüfung nahtloser und geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter) Stahlrohre zum Nachweis von Unvollkommenheiten - Änderung 1 (ISO 10893-2:2011/DAM 1:2019)
Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 2: Contrôle automatisé par courants de Foucault pour la détection des imperfections des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) - Amendement 1: Changement de dimensions de l'entaille de référence; changement des critères d'acceptation (ISO 10893-2:2011/DAM 1:2019)
Non-destructive testing of steel tubes - Part 2: Automated eddy current testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of imperfections - Amendment 1: Change of dimensions of the reference notch; change acceptance criteria (ISO 10893-2:2011/DAM 1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN ISO 10893-3/prA2

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 3: Automatisierte Streuflussprüfung nahtloser und geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter) ferromagnetischer Stahlrohre zum Nachweis von Unvollkommenheiten in Längs- und/oder Querrichtung - Änderung 2 (ISO 10893-3:2011/DAM 2:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 3: Contrôle automatisé par flux de fuite sur toute la circonférence des tubes en acier ferromagnétique sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) pour la détection des imperfections longitudinales et/ou transversales - Amendement 2: Changement des critères d'acceptatio: (ISO 10893-3:2011/DAM 2:2019)

Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections - Amendment 2: Change acceptance criteria (ISO 10893-3:2011/DAM 2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

EN ISO 10893-8/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 8: Automatisierte Ultraschallprüfung nahtloser und geschweißter Stahlrohre zum Nachweis von Dopplungen - Änderung 1 (ISO 10893-8:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 8: Contrôle automatisé par ultrasons pour la détection des dédoubleures des tubes en acier sans soudure et soudés - Amendement 1: Changement des critères d'acceptation (ISO 10893-8:2011/DAM 1:2019)

Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes for the detection of laminar imperfections - Amendment 1: Change acceptance criteria (ISO 10893-8:2011/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

EN ISO 10893-9/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 9: Automatisierte Ultraschallprüfung von Band/Blech, das für die Herstellung geschweißter Stahlrohre eingesetzt wird, zum Nachweis von Dopplungen - Änderung 1 (ISO 10893-9:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 9: Contrôle automatisé par ultrasons pour la détection des dédoubleures dans les bandes/tôles fortes utilisées pour la fabrication des tubes en acier soudés - Amendement 1: Changement des critères d'acceptation (ISO 10893-9:2011/DAM 1:2019)

Non-destructive testing of steel tubes - Part 9: Automated ultrasonic testing for the detection of laminar imperfections in strip/plate used for the manufacture of welded steel tubes - Amendment 1: Change acceptance criteria (ISO 10893-9:2011/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

EN ISO 10893-10/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 10: Automatisierte Ultraschallprüfung nahtloser und geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter) Stahlrohre über den gesamten Rohrfumfang zum Nachweis von Unvollkommenheiten in Längs- und/oder Querrichtung - Änderung 1 (ISO 10893-10:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 10: Contrôle automatisé par ultrasons sur toute la circonférence des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) pour la détection des imperfections longitudinales et/ou transversales - Amendement 1: Changement de la fréquence de contrôle par ultrasons des palpeurs, changement des critères d'acceptation (ISO 10893-10:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 10: Contrôle automatisé par ultrasons sur toute la circonférence des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) pour la détection des imperfections longitudinales et/ou transversales - Amendement 1: Changement de la fréquence de contrôle par ultrasons des palpeurs, changement des critères d'acceptation (ISO 10893-10:2011/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN ISO 10893-11/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 11: Automatisierte Ultraschallprüfung der Schweißnaht geschweißter Stahlrohre zum Nachweis von Unvollkommenheiten in Längs- und/oder Querrichtung - Änderung 1 (ISO 10893-11:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 11: Contrôle automatisé par ultrasons du cordon de soudure des tubes en acier soudés pour la détection des imperfections longitudinales et/ou transversales - Amendement 1: Changement de la fréquence de contrôle par ultrasons des palpeurs, changement des critères d'acceptation (ISO 10893-11:2011/DAM 1:2019)

Non-destructive testing of steel tubes - Part 11: Automated ultrasonic testing of the weld seam of welded steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections - Amendment 1: Change the ultrasonic test frequency of transducers; change of acceptance criteria (ISO 10893-11:2011/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

EN ISO 10893-12/prA1

CEN/TC 459/SC 10

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 12: Automatisierte Ultraschall-Wanddickenprüfung nahtloser und geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter) Stahlrohre über den gesamten Rohrumfang - Änderung 1 (ISO 10893-12:2011/DAM 1:2019)

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 12: Contrôle automatisé de l'épaisseur par ultrasons sur toute la circonférence des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) - Amendement 1: Modification des critères d'acceptation (ISO 10893-12:2011/DAM 1:2019)

Non-destructive testing of steel tubes - Part 12: Automated full peripheral ultrasonic thickness testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes - Amendment 1: Change of acceptance criteria (ISO 10893-12:2011/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

ISO/DIS 4947

ISO/TC 17

Stahl und Gusseisen - Bestimmung des Vanadium-Gehaltes - Potentiometrisches Titrierverfahren

Aciers et fontes - Dosage du vanadium - Méthode par titrage potentiométrique

Steel and cast iron - Determination of vanadium content - Potentiometric titration method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.11.2019

ISO/FDIS 22055

ISO/TC 17

Weichen und Schienenkreuzungen

Rails pour appareils de voie

Switch and crossing rails

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

EN 10222-2/prA1**CEN/TC 459/SC 11**

Schmiedestücke aus Stahl für Druckbehälter - Teil 2: Ferritische und martensitische Stähle mit festgelegten Eigenschaften bei erhöhten Temperaturen

Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 2 : Aciers ferritiques et martensitiques avec propriétés spécifiées à température élevée

Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperatures properties

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

EN 10222-4/prA1**CEN/TC 459/SC 11**Schmiedestücke aus Stahl für Druckbehälter - Teil 4: Schweißgeeignete Feinkornbaustähle mit hoher Dehngrenze
Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 4 : Aciers soudables à grains fins avec limite d'élasticité élevée

Steel forgings for pressure purposes - Part 4: Weldable fine grain steels with high proof strength

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

EN ISO 15614-1/prA2**CEN/TC 121**

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißverfahrensprüfung - Teil 1: Lichtbogen- und Gasschweißen von Stählen und Lichtbogenschweißen von Nickel und Nickellegierungen - Änderung 2 (ISO 15614-1:2017/DAM 2:2019)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Épreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 1: Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc du nickel et des alliages de nickel - Amendement 2 (ISO 15614-1:2017/DAM 2:2019)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys - Amendment 2 (ISO 15614-1:2017/DAM 2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.10.2019

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

ISO/FDIS 6892-1**ISO/TC 164**

Metallische Werkstoffe - Zugversuch - Teil 1: Prüfverfahren bei Raumtemperatur

Matériaux métalliques - Essai de traction - Partie 1: Méthode d'essai à température ambiante

Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 4947

CEN/TC 459/SC 2

Stahl und Gusseisen - Bestimmung des Vanadium-Gehaltes - Potentiometrisches Titrierverfahren (ISO/DIS 4947:2019)
Aciers et fontes - Dosage du vanadium - Méthode par titrage potentiométrique (ISO/DIS 4947:2019)
Steel and cast iron - Determination of vanadium content - Potentiometric titration method (ISO/DIS 4947:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2019

Swissmem/NK 25 Verzahnungen und Zahnräder / Engrenages

ISO/FDIS 6336-1

ISO/TC 60

Tragfähigkeitsberechnung von gerad- und schrägverzahnten Stirnrädern - Teil 1: Grundnorm, Einführung und allgemeine Einflussfaktoren
Calcul de la capacité de charge des engrenages cylindriques à dentures droite et hélicoïdale - Partie 1: Principes de base, introduction et facteurs généraux d'influence
Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 1: Basic principles, introduction and general influence factors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.10.2019

ISO/FDIS 6336-2

ISO/TC 60

Tragfähigkeitsberechnung von gerad- und schrägverzahnten Stirnrädern - Teil 2: Berechnung der Oberflächentragfähigkeit (Grübchenbildung)
Calcul de la capacité de charge des engrenages cylindriques à dentures droite et hélicoïdale - Partie 2: Calcul de la résistance à la pression de contact (piqûre)
Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 2: Calculation of surface durability (pitting)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.10.2019

ISO/FDIS 6336-3

ISO/TC 60

Tragfähigkeitsberechnung von gerad- und schrägverzahnten Stirnrädern - Teil 3: Berechnung der Zahnfußtragfähigkeit
Calcul de la capacité de charge des engrenages cylindriques à dentures droite et hélicoïdale - Partie 3: Calcul de la résistance à la flexion en pied de dent
Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 3: Calculation of tooth bending strength
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.10.2019

ISO/FDIS 6336-6

ISO/TC 60

Calcul de la capacité de charge des engrenages cylindriques à dentures droite et hélicoïdale - Partie 6: Calcul de la durée de vie en service sous charge variable
Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 6: Calculation of service life under variable load
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 26/EG 23 Tractors and machinery for agriculture and forestry

ISO/DIS 6489-3**ISO/TC 23**

Véhicules agricoles - Liaisons mécaniques entre véhicules remorqueurs et véhicules remorqués - Partie 3: Barre d'attelage du tracteur

Agricultural vehicles - Mechanical connections between towed and towing vehicles - Part 3: Tractor drawbar

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.2019

ISO/FDIS 15003**ISO/TC 23**

Génie agricole - Matériel électrique et électronique - Essais de résistance aux conditions environnementales

Agricultural engineering - Electrical and electronic equipment - Testing resistance to environmental conditions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

ISO/DIS 21628**ISO/TC 23**

Matériel de jardinage - Systèmes motorisés de collecte des matériaux - Sécurité

Gardening machinery - Powered material-collecting systems - Safety

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.2019

Swissmem/NK 26/EG 144 Tractors and machinery for agriculture and forestry

prEN ISO 11681-1**CEN/TC 144**

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen - Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO/DIS 11681-1:2019)

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers (ISO/DIS 11681-1:2019)

Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 1: Chain-saws for forest service (ISO/DIS 11681-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.11.2019

prEN ISO 11681-2**CEN/TC 144**

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO/DIS 11681-2:2019)

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO/DIS 11681-2:2019)

Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service (ISO/DIS 11681-2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.11.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques

ISO/DIS 23309**ISO/TC 131**

Transmissions hydrauliques - Systèmes assemblés - Méthodes de nettoyage des canalisations par curage
Hydraulic fluid power systems - Assembled systems - Methods of cleaning lines by flushing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.10.2019

Swissmem/NK 49/EG 142 Woodworking machines - Safety

prEN ISO 19085-1**CEN/TC 142**

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO/DIS 19085-1:2019)
Machines à bois - Sécurité - Partie 1: Exigences communes (ISO/DIS 19085-1:2019)
Woodworking machines - Safety - Part 1: Common requirements (ISO/DIS 19085-1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2019

prEN ISO 19085-17**CEN/TC 142**

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 17: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (ISO/DIS 19085-17:2019)
Machines à bois - Sécurité - Partie 17: Machines à plaquer sur chant à alimentation par chaîne(s) (ISO/DIS 19085-17:2019)
Woodworking machines - Safety requirements - Part 17: Edge-banding machines fed by chains (ISO/DIS 19085-17:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2019

Swissmem/NK 49/EG 150 Industrial Trucks - Safety

EN ISO 3691-2/prA2**CEN/TC 150**

Flurförderzeuge - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 2: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite - Änderung 1 (ISO 3691-2:2016/DAM 2:2019)
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 2: Chariots automoteurs à portée variable - Amendement 2 (ISO 3691-2:2016/DAM 2:2019)
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 2: Self-propelled variable-reach trucks - Amendment 2 (ISO 3691-2:2016/DAM 2:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2019

Swissmem/NK 49/EG 198 Printing and paper machinery - Safety

prEN 1034-1**CEN/TC 198**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Sécurité des machines - Exigences de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 1 : Exigences communes
Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines - Part 1: Common requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.10.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 49/EG 322 Equipments for making and shaping of metals - Safety requirements

prEN 14753**CEN/TC 322**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen für Maschinen und Einrichtungen zum Stranggießen von Stahl
Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour les machines et équipements de coulée continue de l'acier
Safety of machinery - Safety requirements for machinery and equipment for continuous casting of steel
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.11.2019

prEN 15093**CEN/TC 322**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Warmflachwalzwerke
Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à chaud pour produits plats
Safety of machinery - Safety requirements for hot flat rolling mills
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.11.2019

prEN 15094**CEN/TC 322**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Kaltflachwalzwerke
Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à froid pour produits plats
Safety of machinery - Safety requirements for cold flat rolling mills
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.11.2019

Swissmem/NK 1195 Baumaschinen und Kräne / Machines pour la construction des bâtiments et grues

ISO/DIS 15643**ISO/TC 195**

Équipement pour la construction et l'entretien des routes - Répanduses de liants bitumineux et répanduses mixtes
- Terminologie et spécifications commerciales
Road construction and maintenance equipment - Bituminous binder sprayers and binder sprayers/chipping spreaders -
Terminology and commercial specifications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.10.2019

Swissmem/NK 1261 Rapid Prototyping and Rapid Manufacturing / Prototypage Rapide et Fabrication Rapide

prEN ISO 52950**CEN/TC 438**

Additive Fertigung - Grundlagen - Überblick über die Datenverarbeitung (ISO/ASTM/DIS 52950:2019)
Fabrication additive - Principes généraux - Vue d'ensemble des échanges de données (ISO/ASTM/DIS 52950:2019)
Additive manufacturing - General principles - Overview of data processing (ISO/ASTM/DIS 52950:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.11.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 14978:2019

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Allgemeine Begriffe und Anforderungen für GPS-Messeinrichtungen (ISO 14978:2018)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts et exigences généraux pour les équipements de mesure GPS (ISO 14978:2018)

Geometrical product specifications (GPS) - General concepts and requirements for GPS measuring equipment (ISO 14978:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14978:2006, SN EN ISO 14978/AC:2008

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 3211:2019

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Beständigkeit von anodisch erzeugten Oxidschichten gegen Rissbildung durch Verformung (ISO 3211:2018)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la résistance des couches anodiques à la formation de criques par déformation (ISO 3211:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of resistance of anodic oxidation coatings to cracking by deformation (ISO 3211:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3211:2011

SN EN ISO 8994:2019

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Rasterzählmethode (ISO 8994:2018)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthode par quadrillage (ISO 8994:2018)

Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Grid method (ISO 8994:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8994:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 5178:2019

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Längszugversuch an Schweißgut in Schmelzschweißverbindungen (ISO 5178:2019)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de traction longitudinale du métal fondu des assemblages soudés par fusion (ISO 5178:2019)

Destructive tests on welds in metallic materials - Longitudinal tensile test on weld metal in fusion welded joints (ISO 5178:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5178:2011

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6506-2:2019

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6506-2:2017)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6506-2:2017)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6506-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6506-2:2014

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 10517:2019

Tragbare motorgetriebene Heckenscheren - Sicherheit (ISO 10517:2019)

Taille-haies portatifs à moteur - Sécurité (ISO 10517:2019)

Powered hand-held hedge trimmers - Safety (ISO 10517:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10517:2010, SN EN ISO 10517/A1:2013

Swissmem/NK 47 Pumpen / Pompes

SN EN ISO 14414:2019

Energetische Bewertung von Pumpensystemen (ISO/ASME 14414:2019)

Évaluation énergétique des systèmes de pompage (ISO/ASME 14414:2019)

Pump system energy assessment (ISO/ASME 14414:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14414:2015, SN EN ISO 14414/A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 16842-9:2019

Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifikation - Teil 9:
Kommissionier-Flurförderzeuge und Dreiseitenstapler mit anhebbarer Bedienerposition
Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthode d'essai et vérification - Partie 9: Chariots
préparateurs de commande, à prise latérale et frontale avec poste de conduite éleuable
Powered industrial trucks - Visibility - Test methods and verification - Part 9: Order-picking, lateral- and front-
stacking trucks with elevating operator position
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2019

SN EN ISO 19353:2019

Sicherheit von Maschinen - Vorbeugender und abwehrender Brandschutz (ISO 19353:2019)
Sécurité des machines - Prévention et protection contre l'incendie (ISO 19353:2019)
Safety of machinery - Fire prevention and fire protection (ISO 19353:2019)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19353:2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 14978/AC:2008

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Allgemeine Begriffe und Anforderungen für GPS Messeinrichtungen (ISO 14978:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts et exigences généraux pour les équipements de mesure GPS (ISO 14978:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Geometrical product specifications (GPS) - General concepts and requirements for GPS measuring equipment (ISO 14978:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14978:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 3211:2011

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Beständigkeit von anodisch erzeugten Oxidschichten gegen Rissbildung bei Verformung (ISO 3211:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la résistance des couches anodiques à la formation de criques par déformation (ISO 3211:2010)

Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of resistance of anodic oxidation coatings to cracking by deformation (ISO 3211:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3211:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

SN EN ISO 8994:2011

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Rasterzählmethode (ISO 8994:2011)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthode par quadrillage (ISO 8994:2011)

Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Grid method (ISO 8994:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8994:2019, SN EN ISO 8994:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6506-2:2014

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6506-2:2014)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6506-2:2014)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6506-2:2014)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6506-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN ISO 14978:2006

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Allgemeine Begriffe und Anforderungen für GPS Messeinrichtungen (ISO 14978:2006)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts et exigences généraux pour les équipements de mesure GPS (ISO 14978:2006)

Geometrical Product Specifications (GPS) - General concepts and requirements for GPS measuring equipment (ISO 14978:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14978:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019